ITA

Traduzione del manuale originale

ARMADIETTO DI RICARICA
PELLENC CHARGING STATION

Manuale di istruzioni

56_136922-B
05/2020

PRIMA DELL'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO

#♡ELECTRIC

PELLENC

INDICE

1. INTRODUZIONE 5

2. SICUREZZA 6

2.1. AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI 6
2.1.1. SICUREZZA DELLA ZONA DI LAVORO 6
2.1.2. SICUREZZA ELETTRICA 6
2.1.3. SICUREZZA DELLE PERSONE 6
2.1.4. CURA E MANUTENZIONE 6
2.2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLA ARMADIETTO DI RICARICA 7
2.3. MISURE DI SICUREZZA RELATIVE ALL'USO DEI CARICABATTERIE E DELLE BATTERIE PELLENC 7
2.4. MISURE DI SICUREZZA RELATIVE ALLE TECNOLOGIE IMPIEGATE 7
2.5. ADESIVI 8

3. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE 10

3.1. DESCRIZIONE DI ARMADIETTO DI RICARICA 10
3.1.1. ARMADIETTO DI RICARICA 10
3.1.2. ELEMENTI FORNITI CON ARMADIETTO DI RICARICA 11
3.2. CARATTERISTICHE TECNICHE 11
3.2.1. COMPATIBILITÀ TRA I CARICABATTERIE E LE BATTERIE PELLENC 12

4. MESSA IN SERVIZIO 14

4.1. INSTALLAZIONE DI PELLENC CHARGING STATION 14
4.1.1. FISSAGGIO DI ARMADIETTO DI RICARICA AL MURO 14
4.1.2. INSTALLAZIONE DI ARMADIETTO DI RICARICA SU UN PIANO DI LAVORO 15
4.1.3. POSIZIONAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE 16
4.2. INSTALLAZIONE ELETTRICA 16
4.3. MODIFICARE LA POSIZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE 16
4.4. INSTALLAZIONE DEI CAVI 18
4.5. INSTALLAZIONE DEI CARICABATTERIE 19
4.6. INSTALLAZIONE DEL TABLET TOUCH 22
4.7. INTERRUTTORE DI MARCIA FORZATA 23
4.8. PRIMO AVVIO 23

5. UTILIZZO 25

5.1. HMI (INTERFACCIA UOMO-MACCHINA) 25
5.1.1. PRESENTAZIONE DELL'HMI. 25
5.1.2. MENU IMPOSTAZIONI/CONVERSIONI 25
5.1.3. DETTAGLIO DEI CALCOLI DEI RISPARMI REALIZZATI 26
5.1.4. MENU RISPARMI, CONSUMI, AMBIENTE 27
5.1.5. MENU IMPOSTAZIONI DELLE BATTERIE 28
5.1.6. MENU IMPOSTAZIONI ORARIO DI CARICA 29
5.1.7. MENU STATISTICHE 30
5.1.8. DEFINIZIONE DELL'INDIRIZZO E-MAIL DI RICEZIONE DEGLI ELEMENTI 30

5.2. SOSTITUZIONE DEL TABLET - SALVATAGGIO DEI DATI 31
5.2.1. SOSTITUZIONE DEL TABLET TOUCH 31
5.2.2. SALVATAGGIO DEI DATI 31
5.2.3. CONNESSIONE TRA IL TABLET E ARMADIETTO DI RICARICA 32

6. MANUTENZIONE 33

7. INCIDENTI E RICERCA GUASTI 34

7.1. TABELLA INCIDENTI E RICERCA GUASTI 34

8. LE GARANZIE 35

8.1. GARANZIE GENERALI 35
8.1.1. GARANZIA LEGALE 35
8.1.2. GARANZIA COMMERCIALEPELLENC 35
8.1.3. ASSISTENZA POST-VENDITA A PAGAMENTO 36

9. DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ 38

9.1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE": PELLENC CHARGING STATION 38

1. INTRODUZIONE

Gentile cliente,

Grazie per avere acquistato il Armadietto di ricarica PELLENC CHARGING STATION . Se usato e conservato correttamente, questo materiale soddisferà pienamente le sue esigenze per molti anni.

Avvertimento

L'apparecchio contiene molti materiali recuperabili o riciclabili. Affidare l'apparecchio al proprio rivenditore o, in alternativa, a un centro servizi autorizzato affinché venga riciclato.

Prendere visione delle normative vigenti nel proprio Paese in materia di protezione dell'ambiente in relazione alla propria attività.

Avvertimento

È obbligatorio prendere visione PER INTERO della presente guida utilizzatore prima di utilizzare l'apparecchio o di procedere con le operazioni di manutenzione. Seguire scrupolosamente le istruzioni e le illustrazioni riportate nel presente documento.

La presente guida utente contiene una serie di indicazioni e di informazioni intitolate: NOTA, IMPORTANTE, AVVISO e AVVERTIMENTO.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "NOTA" segnalano le informazioni aggiuntive.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "IMPORTANTE" avvertono l'utente di un rischio potenziale per il prodotto.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "ATTENZIONE" avvertono l'utente di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni non gravi.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "AVVERTIMENTO" avvertono l'utente di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o lesioni gravi.

L'indicazione segnala che, in caso di mancato rispetto delle procedure o delle istruzioni, i danni non saranno coperti dalla garanzia e le spese di riparazione saranno a carico del proprietario.

Inoltre, l'utensile riporta una serie di segnali di sicurezza che ricordano le istruzioni da seguire in materia di sicurezza. Individuare e leggere tali segnali prima di utilizzare l'utensile. Sostituire immediatamente qualsiasi segnale parzialmente illeggibile o danneggiato.

Fare riferimento a Sezione 2.5, «Adesivi» per lo schema di localizzazione dei segnali di sicurezza apposti sull'utensile.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta senza l'autorizzazione scritta della società PELLENC. Le illustrazioni presentate in questo manuale sono fornite a titolo indicativo e non sono in alcun caso contrattuali. La società PELLENC si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti tutte le modifiche o le migliorie ritenute necessarie senza doverle comunicare ai clienti già in possesso di un modello simile. Il presente manuale costituisce parte integrante dell'attrezzo e deve essere ceduto insieme allo stesso.

2. SICUREZZA

- Armadietto di ricarica PELLENC CHARGING STATION è uno strumento professionale da usare esclusivamente con i dispositivi PELLENC compatibili (caricabatterie e batterie PELLENC).
- La società PELLENC declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti da uso improprio e diverso da quello previsto.
- La società PELLENC declina altresì ogni responsabilità in caso di danni generati dall'uso di pezzi o accessori non originali.

2.1. AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Avvertimento

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni.

Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni per poterli consultare successivamente.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che non siano sorvegliate o istruite preventivamente da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

2.1.1. SICUREZZA DELLA ZONA DI LAVORO

1. **Mantenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata e prevedere un'area sufficientemente grande per consentire il raffreddamento dello strumento.**
2. **Non azionare gli elettroutensili in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero infiammare le polveri o i fumi
3. **Tenere lontani i bambini e le persone presenti durante l'uso dell'elettroutensile.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.

2.1.2. SICUREZZA ELETTRICA

1. **Non modificare né i connettori né qualsivoglia altra parte dell'apparecchio, in nessun modo.**
2. **Non maltrattare i cavi. Non utilizzare mai i cavi per trasportare, trascinare o scollegare le batterie o i caricabatterie. Tenere i cavi lontano dal calore, dai lubrificanti, dagli spigoli vivi e da parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
3. **Se i cavi in ingresso e/o in uscita sono tagliati o danneggiati, contattare il rivenditore autorizzato presso il quale sono stati acquistati.**
4. **Non inserire nell'apparecchio oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero causare un cortocircuito tra i componenti.**
5. **Non immergere l'apparecchio in acqua. Utilizzo esclusivamente all'interno (niente acqua vaporizzata)**

2.1.3. SICUREZZA DELLE PERSONE

1. **Prestare attenzione, guardare quello che si sta facendo e usare l'apparecchio con buon senso. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'influenza di stupefacenti, alcolici o medicinali.**

2.1.4. CURA E MANUTENZIONE

1. **Affidare la manutenzione dell'apparecchio a un distributore autorizzato PELLENC che utilizzi unicamente pezzi di ricambio originali.**

2.2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLA ARMADIETTO DI RICARICA

1. Durante il funzionamento, la temperatura dell'armadietto di carica può raggiungere 60°C. Non ci devono essere materiali infiammabili nel raggio di 1,5 m da Armadietto di ricarica e dalle batterie.
2. Tenere la Armadietto di ricarica fuori dalla portata dei bambini e su un supporto non combustibile.
3. Non ostacolare il raffreddamento dell'apparecchio.
4. Le prese situate all'interno della Armadietto di ricarica sono destinate unicamente all'alimentazione dei carica-batterie PELLENC.
5. Il luogo in cui viene effettuato il caricamento deve essere munito di un estintore di classe D (per incendi di metalli) funzionante.
6. Se il cavo di alimentazione è tagliato o danneggiato, contattare il proprio distributore autorizzato o un elettricista per effettuarne la sostituzione.
7. Armadietto di ricarica è stato progettato per essere utilizzato con i caricabatterie PELLENC e per caricare le batterie PELLENC al litio.
8. Non usare per altri fini.
9. E' opportuno sorvegliare i bambini, per assicurarsi che non giochino con il Armadietto di ricarica.
10. Verificare che i cavi non siano piegati e che non siano in contatto con superfici calde o dai bordi taglienti.
11. Aerare bene il locale durante il caricamento.
12. Non ricoprire mai Armadietto di ricarica.
13. L'Armadietto di ricarica non deve essere utilizzato all'esterno (né esposto all'acqua).
14. Fare attenzione a non mettere la presa di alimentazione a contatto con l'acqua.
15. Non mettere mai in carica una batteria danneggiata.
16. L'allaccio alla rete deve essere conforme alle norme elettriche nazionali (EN60204#1).
17. Prima dell'uso, verificare i cavi di Armadietto di ricarica. Non utilizzare mai il Armadietto di ricarica se il cablaggio è danneggiato.

2.3. MISURE DI SICUREZZA RELATIVE ALL'USO DEI CARICABATTERIE E DELLE BATTERIE PELLENC

Fare riferimento alle istruzioni dei caricabatterie o delle batterie in questione.

2.4. MISURE DI SICUREZZA RELATIVE ALLE TECNOLOGIE IMPIEGATE

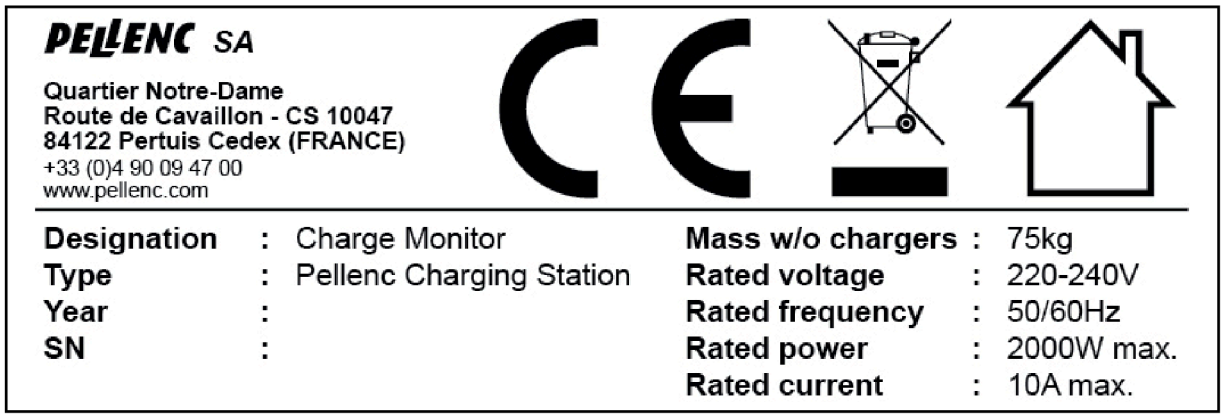
- L'installazione elettrica deve essere realizzata da un elettricista professionista seguendo il piano di cablaggio fornito con l'Armadietto di ricarica.

  Tipo di cavo di alimentazione: H07RN-F 3G2,5.
- L'Armadietto di ricarica si collega direttamente a un dispositivo dotato di un interruttore da 16 A (C16) e di un sezionatore.
- La rete elettrica deve essere dotata di un interruttore differenziale da 30 mA che rispetti la norma relativa alla protezione delle persone.
- Qualora fosse impossibile avviare il dispositivo, si prega di contattare il distributore autorizzato.

Avvertimento

Qualsiasi intervento sulla scatola elettrica deve essere effettuato da un elettricista professionista (Rischio di elettroshock)

2.5. ADESIVI



56_20_015

Utilizzare unicamente all'interno.

Questo apparecchio contiene svariati materiali valorizzabili e riciclabili. Affidare l'apparecchio al proprio rivenditore o, in alternativa, a un centro servizi autorizzato affinché venga riciclato.

Il materiale rispetta le norme CE.

ATTENTION

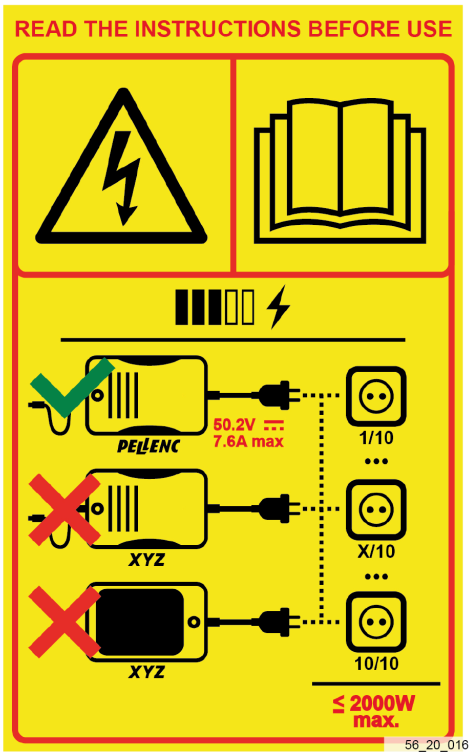
COURANT DE FUITE ÉLEVÉ
RACCORDEMENT À LA TERRE
INDISPENSABLE
AVANT LE RACCORDEMENT À
L'ALIMENTATION

WARNING

HIGH LEAKAGE CURRENT
EARTH CONNECTION ESSENTIAL
BEFORE CONNECTING SUPPLY

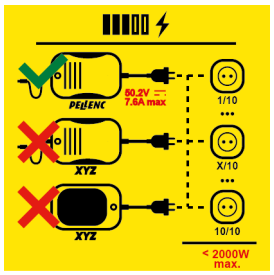
ACHTUNG

ERHÖHTER FEHLERSTROM!
VOR DEM ANSCHLIESSEN AN DIE
STROMVERSORGUNG IST EIN
ERDUNGSANSCHLUSS
ERFORDERLICH



Pericolo elettrico. Tensione pericolosa.

Leggere il manuale d'uso.



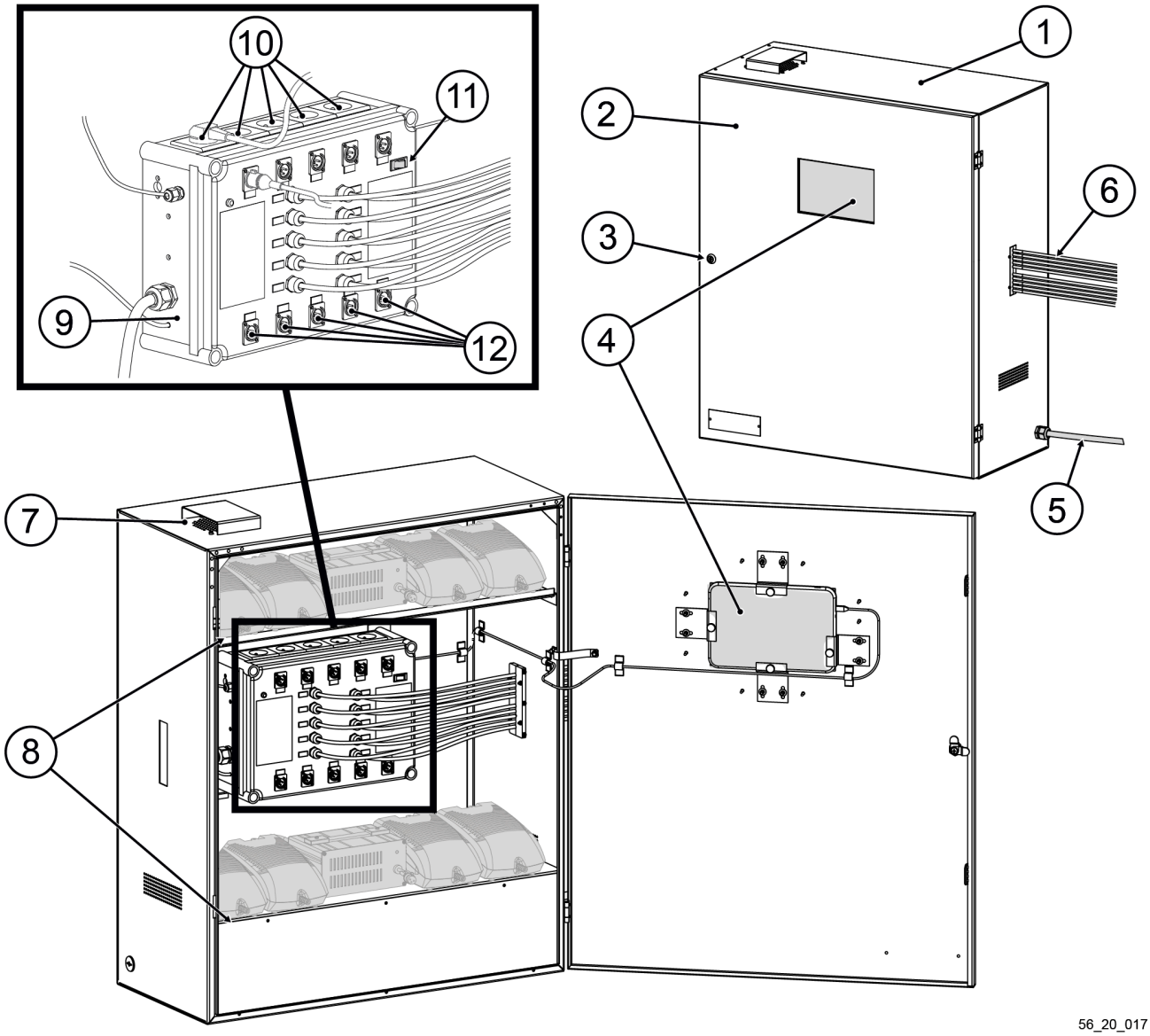
Le 10 prese della scatola elettrica sono da utilizzare unicamente con i caricabatterie PELLENC. Non collegare nessun altro tipo di apparecchio su queste prese.

Potenza massima disponibile: 2000 W.

3. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE

3.1. DESCRIZIONE DI ARMADIETTO DI RICARICA

3.1.1. ARMADIETTO DI RICARICA



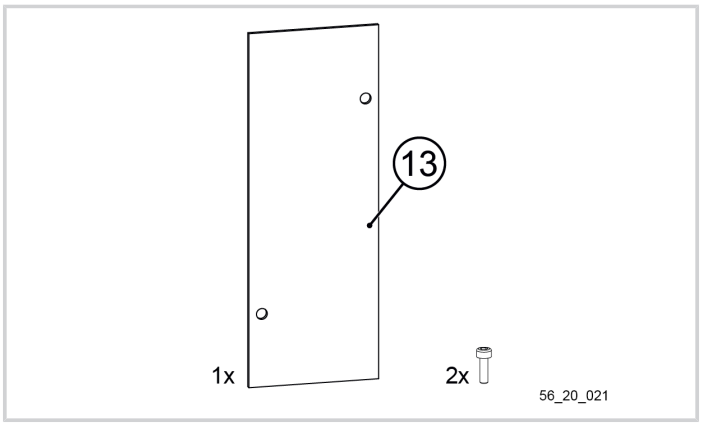
56_20_017

1. Armadietto di ricarica
2. Porta
3. Tablet touch
4. Serratura
5. Cavo d'alimentazione dell'armadietto di carica
6. Cavi per collegare le batterie (x10)
7. Ventilatore
8. Ripiani di supporto per i caricabatterie
9. Quadro elettrico
10. Prese elettriche per l'alimentazione dei caricabatterie (x10)
11. Interruttore di messa in marcia forzata
12. Connettori XLR (x10) per collegare i caricabatterie alla scatola elettrica

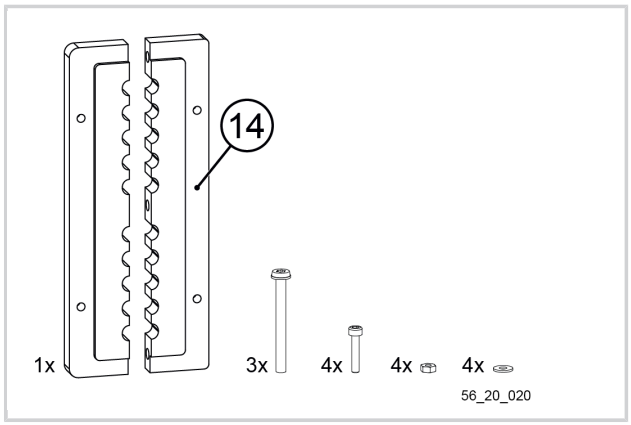
Nota

All'interno del quadro elettrico c'è un fusibile di tipo F10AH250V che rispetta la norma CEI 60127.

3.1.2. ELEMENTI FORNITI CON ARMADIETTO DI RICARICA



13. Piastra di otturazione (fornita con due viti)



14. Piastra passacavi (fornita con 7 viti, 4 dadi e 4 rondelle).

3.2. CARATTERISTICHE TECNICHE

	PELLENC CHARGING STATION
Capacità	10 caricabatterie (di cui al massimo 2 caricabatterie rapidi)
Dimensioni in mm (L x H x l)	800 x 1000 x 400
Peso senza caricabatterie (kg)	83
Peso con 10 caricabatterie (kg)	96

Batterie (tipo agli ioni di litio)				Caricabatterie				
Tipo	Rif. comm.	Capacità nominale (Ah)	Num. elementi	CB5010HV (1 A) 132658	CB5012 (1,2 A) 62398	CB5022 (2,2 A) 60026	CB5030HV (3,75 A) 131941	CB5075 (7,6 A) 57011
ULIB 250	57107	5.4	24	SÌ	SÌ			
ULIB 400	57065	8.4	48	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ	
OLIVION+	57173	16.2	72		Compatibili ma caricamento lento*	SÌ	SÌ	SÌ
ULIB 700	56242	16.2	72		Compatibili ma caricamento lento*	SÌ	SÌ	SÌ
ULIB 750	57257	17.25	60			SÌ		
ULIB 1100	57028	21.6	96		Compatibili ma caricamento lento*	SÌ	SÌ	SÌ
ULIB 1200	57181	27.2	96			Compatibili ma caricamento lento*	SÌ	SÌ
ULIB 1500	57180	34	120			Compatibili ma caricamento lento*	SÌ	SÌ
Alpha 260	57192	6	24			SÌ		SÌ
Alpha 520	57193	12	48			SÌ		SÌ

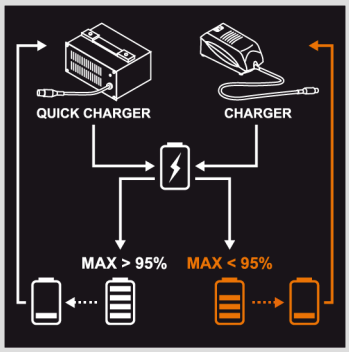
Compatibili ma carica lenta : > 12 ore per effettuare una ricarica completa.

Nota

Fare riferimento ai manuali d'istruzioni delle batterie per la stima del tempo di carica a seconda del caricabatterie utilizzato.

Promemoria sull'utilizzo di Quick Charger CB5075 (7,6 A):

- Se, a fine carica con il caricabatterie CB5075, il display della batteria indica meno del 95%, la prossima carica della batteria dovrà essere eseguita con il caricabatterie originale. L'adesivo sottostante, apposto sul caricabatterie CB5075, è un promemoria visivo di questa avvertenza.



4. MESSA IN SERVIZIO

4.1. INSTALLAZIONE DI PELLENC CHARGING STATION

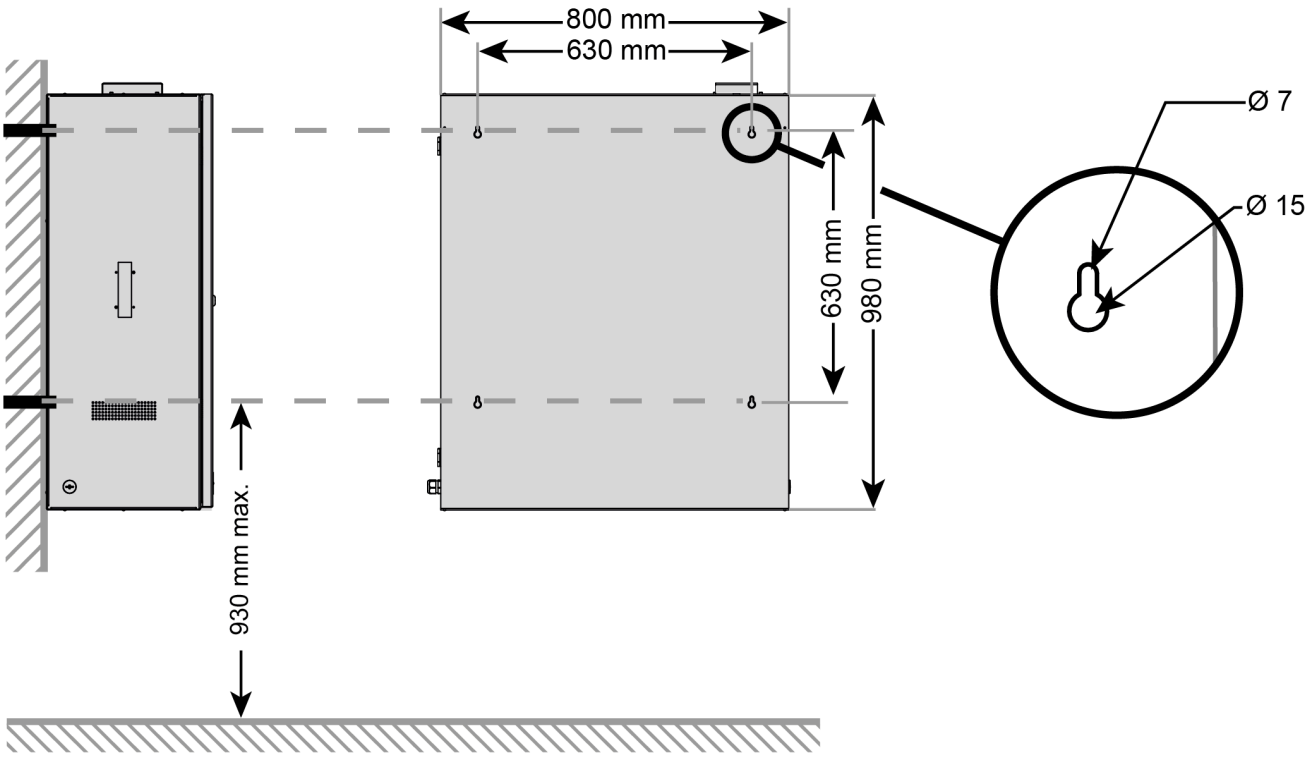
4.1.1. FISSAGGIO DI ARMADIETTO DI RICARICA AL MURO

Importante

L'Armadietto di ricarica può essere fissato unicamente a un muro di mattoni.

Per fissare l'armadietto sono necessarie quattro viti di fissaggio. Utilizzare delle viti di fissaggio adatte al tipo di muro che supporterà l'armadietto:

- Per i muri in cemento pieno (e non soggetti alla formazione di crepe) o in mattoni pieni: RS PRO - REF 908-6895 o RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.
- Per i muri in pietra naturale, blocchi di cemento o mattoni forati: RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.



56_20_019

1. Fare 4 buchi di 12 mm di diametro e 55 mm di lunghezza nei punti indicati qui sotto.

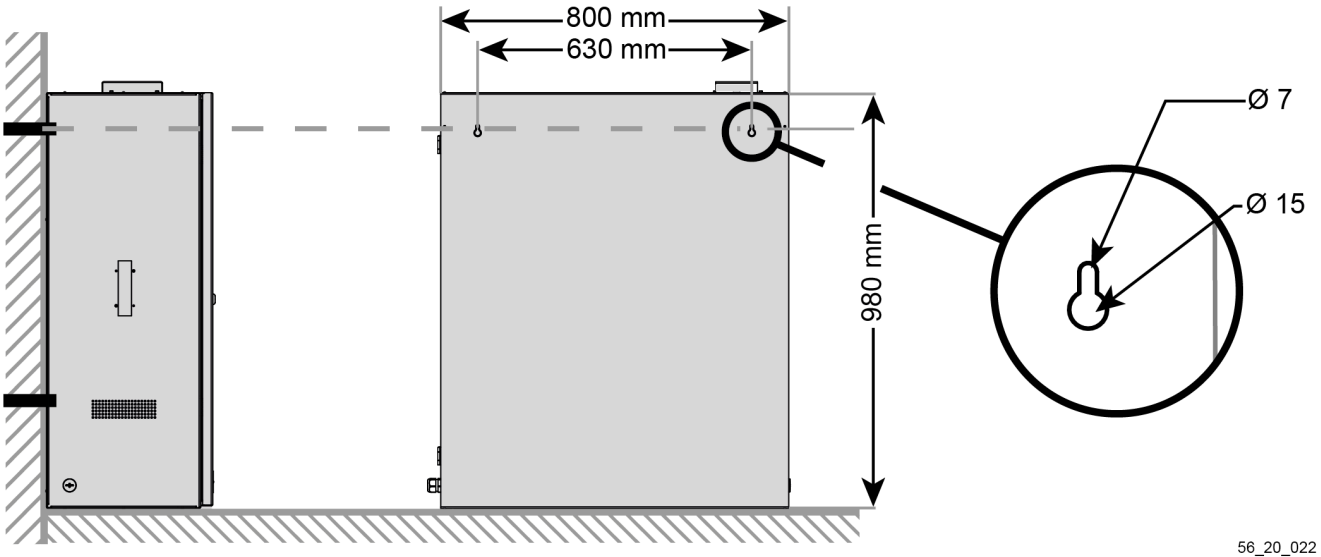
Nota

In caso di montaggio su un muro di mattoni, le viti non devo essere inseriti nei giunti di malta.

2. Rimuovere i residui dei prodotti e pulire bene i fori con una spazzola e una pompa adeguata.
3. Per facilitare l'installazione, togliere il ripiano dall'armadietto. (cfr. a Sezione 4.5, «Installazione dei caricabatterie»)

4. Togliere i bulloni pre-assemblati e le rondelle, poi inserire le viti nei quattro buchi con l'aiuto di un martello, fino a quando non sono allo stesso livello della superficie.
5. Avvitare i due bulloni con le due rondelle nei dispositivi di fissaggio in alto e stringerli alla coppia consigliata per il modello scelto (6 Nm - RS PRO / 6,5 Nm - RAWL FIXINGS).
6. Allentare i due bulloni in modo da distanziare le rondelle di circa 2 mm dal muro, per fare passare la lamiera dell'armadietto tra il muro e le rondelle.
7. Aiutandosi con utensili adeguati, sollevare l'armadietto e sistemarlo sulle viti, poi stringere i bulloni alla coppia consigliata per il modello scelto (6 Nm - RS PRO / 6,5 Nm - RAWL FIXINGS).
8. Avvitare i due bulloni con le due rondelle nei dispositivi di fissaggio in basso attraverso i buchi dell'armadietto e stringerli alla coppia consigliata per il modello scelto (6 Nm - RS PRO / 6,5 Nm - RAWL FIXINGS).

4.1.2. INSTALLAZIONE DI ARMADIETTO DI RICARICA SU UN PIANO DI LAVORO



Avvertimento

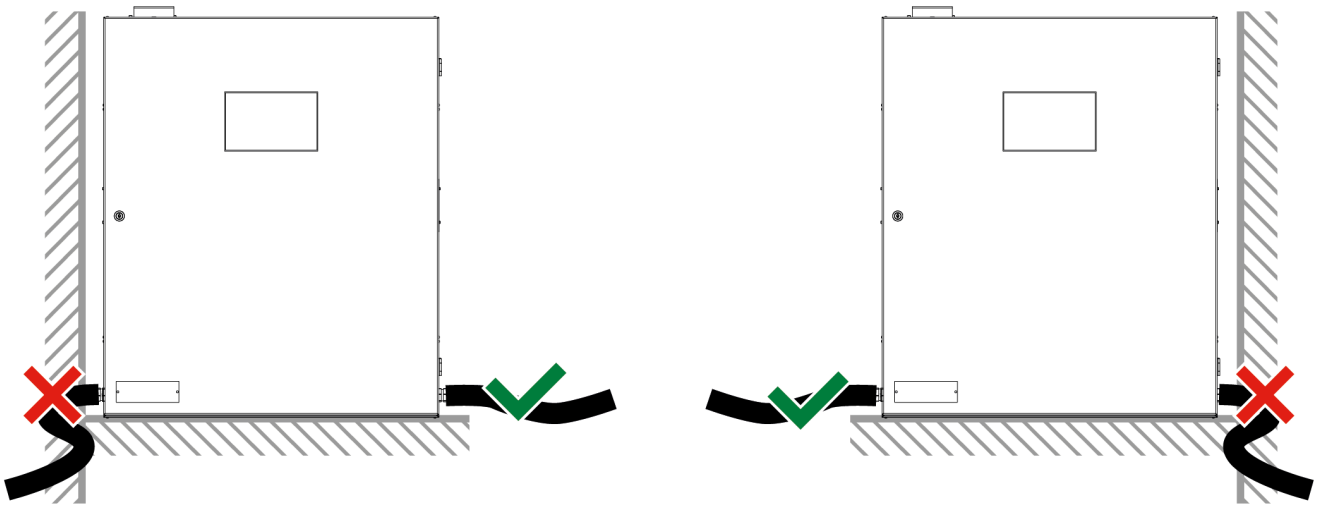
Per garantire una buona stabilità è essenziale che Armadietto di ricarica sia posizionato correttamente. L'armadietto può essere installato su un piano di lavoro e addossato alla parete.

Il piano di lavoro deve essere selezionato con cura. Deve essere stabile, dimensionato correttamente per sostenere il peso di Armadietto di ricarica e realizzato in materiale non infiammabile.

1. Utilizzare i due fori in alto per fissare l'armadietto al muro. Fare 2 buchi di 12 mm di diametro e 55 mm di lunghezza nei punti indicati qui sotto.

   A tale scopo utilizzare tasselli e viti (non forniti) adatti alla natura del supporto.

4.1.3. POSIZIONAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE



56_20_023

A seconda della posizione dell'armadietto, l'elettricista abilitato che procede al collegamento dell'armadietto alla rete elettrica può cambiare la posizione del cavo di alimentazione dell'Armadietto di ricarica (cfr. Sezione 4.3, «Modificare la posizione del cavo d'alimentazione»).

4.2. INSTALLAZIONE ELETTRICA

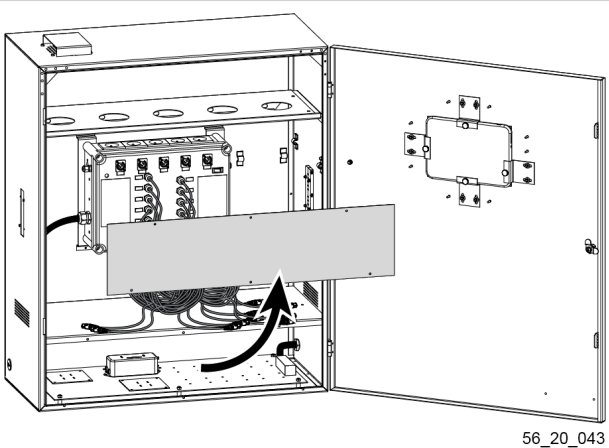
Avvertimento

Qualsiasi intervento sulla scatola elettrica deve essere effettuato da un elettricista professionista (Rischio di elettroshock)

La rete elettrica deve essere dotata di un interruttore differenziale da 30 mA che rispetti la norma relativa alla protezione delle persone e di un interruttore C16 CON SEZIONATORE per il collegamento dell'armadietto di ricarica.

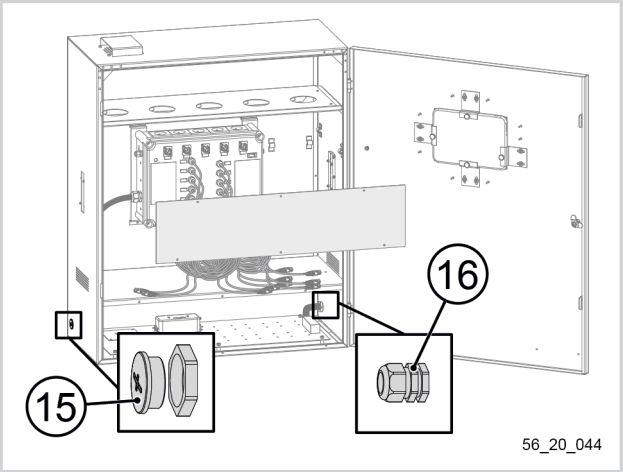
4.3. MODIFICARE LA POSIZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE

1. Per accedere al cavo di alimentazione, smontare le 3 viti presente sulla piastra verticale (alla base dell'armadietto) con l'ausilio di un cacciavite.
2. Smontare la piastra verticale.

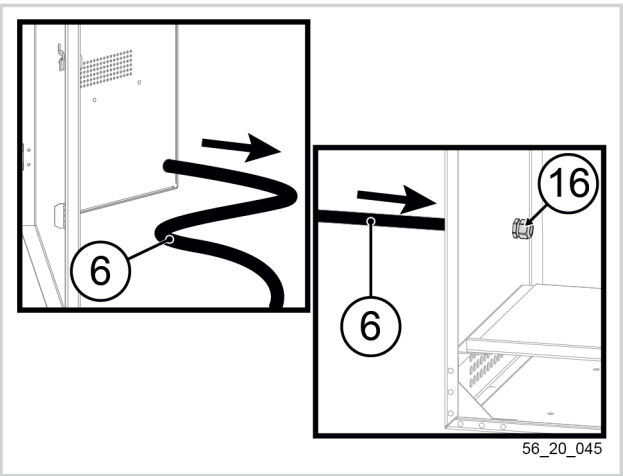


56_20_043

3. Svitare il controdado dell'otturatore (15) per liberare l'uscita sinistra dell'armadietto.
4. Svitare il controdado del pressacavo (16).



5. Rimuovere il cavo di alimentazione (6) dall'uscita destra dell'armadietto.
6. Passare il cavo di alimentazione (6) nell'uscita sinistra dell'armadietto.
7. Tenere il cavo di alimentazione con il pressacavo e il controdado.
8. Serrare a coppia (8 N.m)
9. Chiudere l'uscita destra con l'otturatore e il controdado.
10. Installare la parete metallica in fondo all'armadietto.
11. Installare le 3 viti.



Avvertimento

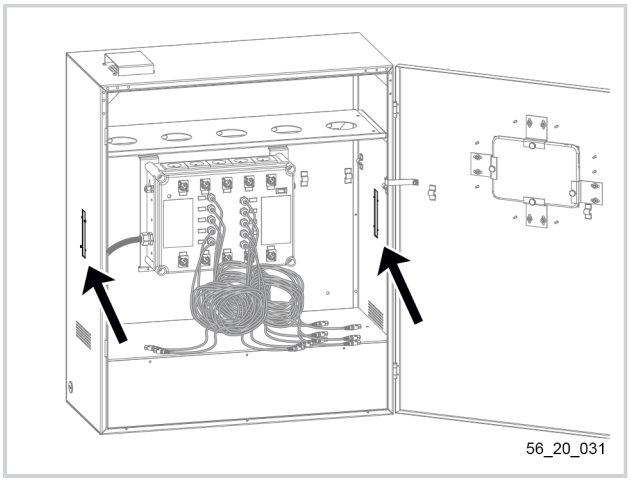
Non danneggiare i cavi o le componenti situate nello spazio dietro la piastra verticale durante l'operazione.

Per la connessione nella scatola di alimentazione del cliente, rispettare il codice colore standard:

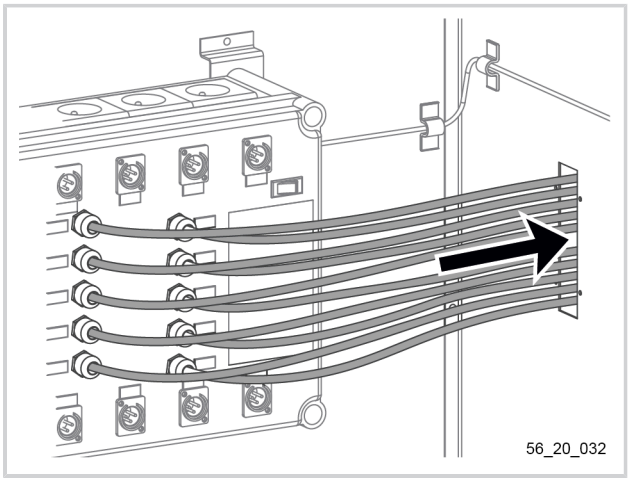
- Marrone = fase
- Blu = neutro
- Verde/giallo = messa a terra

4.4. INSTALLAZIONE DEI CAVI

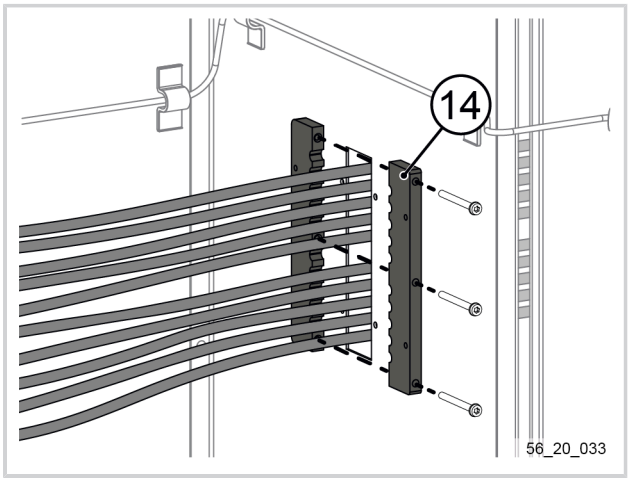
Al fine di adattarsi ai vincoli di installazione dell'utilizzatore, PELLENC CHARGING STATION possiede due superfici laterali dotate entrambe di una fessura che consente ai cavi situati nel quadro elettrico di uscire.



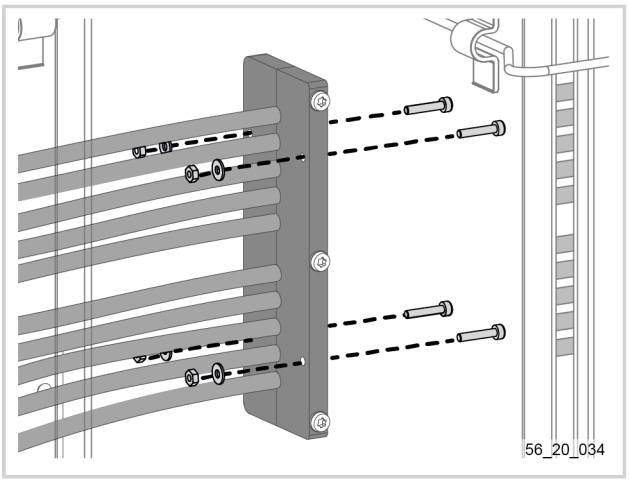
1. Scegliere una delle fessure presenti sulla superfici laterali di Armadietto di ricarica e farvi passare uno a uno i 10 cavi che fuoriescono dal quadro elettrico.



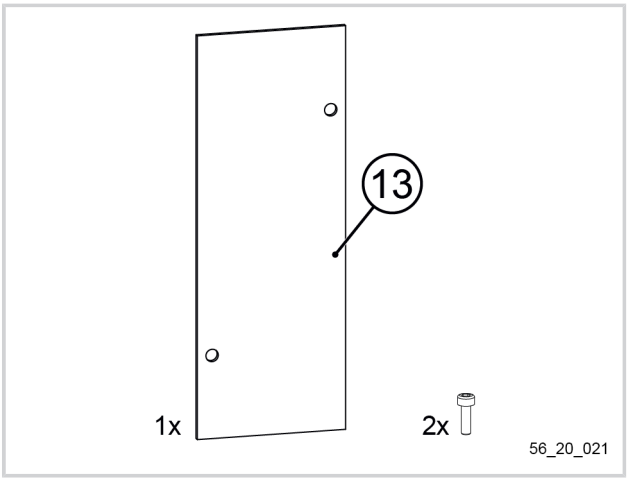
2. Sistemare il passacavi (14) e serrare parzialmente le due viti di fissaggio presenti alle estremità:
2. Installare i cavi nelle apposite aperture.
2. Serrare nuovamente i passacavi.
2. Serrare le 3 viti per mantenere fisso il passacavi attorno ai cavi.



6. Fissare il passacavi sull'armadietto con l'ausilio delle 4 viti e dei 4 dadi forniti.



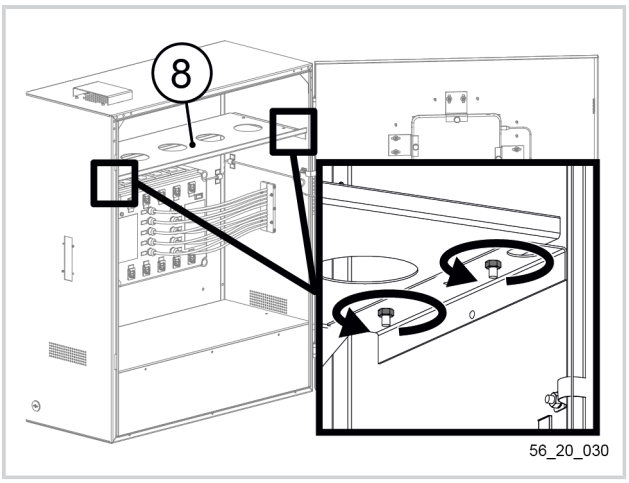
7. Installare la piastra di otturazione (13) a livello di uscita che non è utilizzata sulla superficie laterale di Armadietto di ricarica.
7. Installare le 2 viti con un cacciavite.



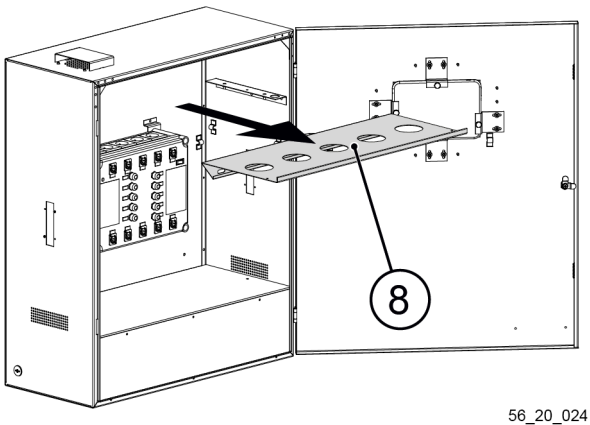
4.5. INSTALLAZIONE DEI CARICABATTERIE

Per facilitare l'installazione dei caricabatterie, è necessario in un primo tempo di rimuovere il ripiano superiore (8).

1. Svitare i dadi da entrambi i lati del ripiano (8) della parte superiore in Armadietto di ricarica.



2. Estrarre il ripiano (8) dalla sua sede.

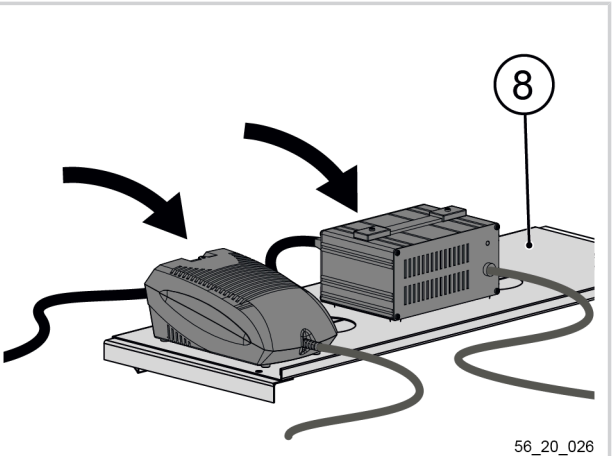


56_20_024

3. Suddividere i caricabatterie sui due appositi ripiani (8).

   Posizionare gli eventuali caricabatterie rapidi al centro dei ripiani (8). Saranno collegati alle prese identificate in rosso (numero 3 e 8).

   La configurazione ideale per raggiungere una potenza di carica corretta e conforme alla norma è la seguente:
   - 2 caricabatterie da 7,6 A
   - 4 caricabatterie da 3 A
   - 4 caricabatterie da 2,2 A

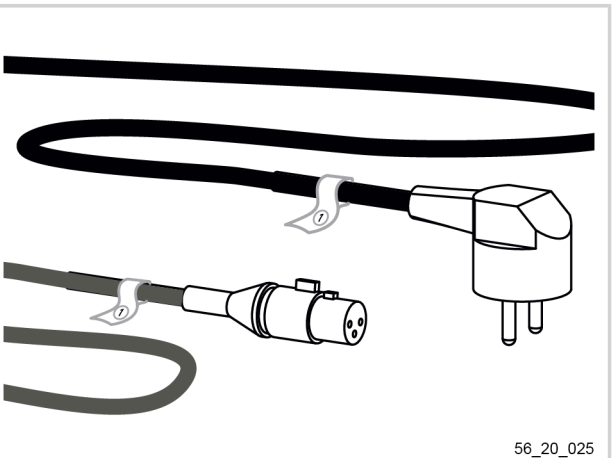


56_20_026

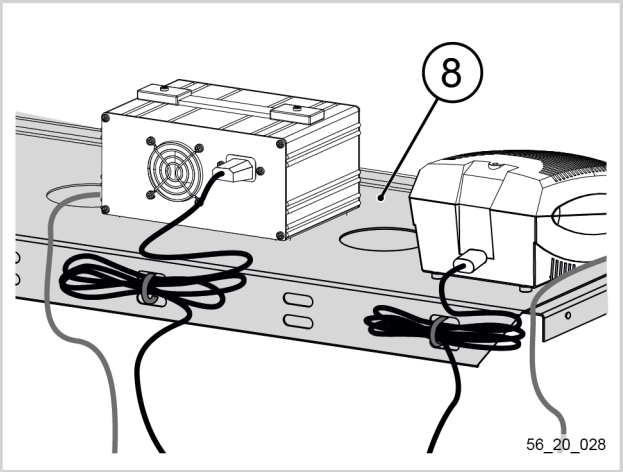
Nota

È possibile installare fino a 10 caricabatterie nell'armadietto, di cui massimo due caricatori rapidi.

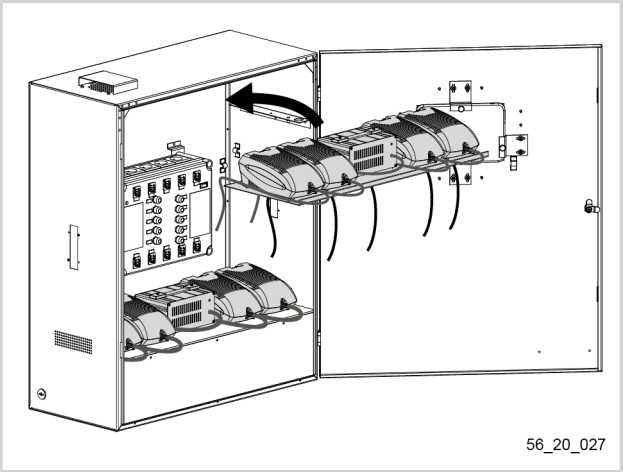
4. Al fine di facilitarne il posizionamento nel quadro elettrico, identificare i cavi dei caricabatterie per paio al momento della loro installazione (colore o numerazione).


56_20_025

5. Lasciare circa 40 cm di cavo libero tra il caricabatterie e la presa.
5. Attaccare il resto del cavo al retro del ripiano (8) con una fascetta per cavi, facendola passare attraverso gli appositi fori.



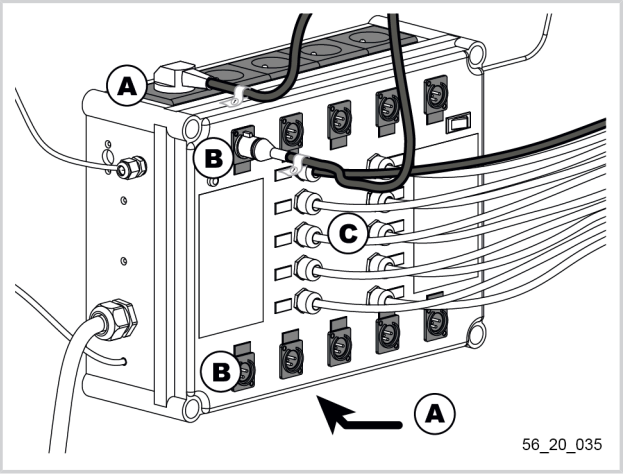
7. Una volta installati i caricabatterie, riposizionare il ripiano alto nella Armadietto di ricarica.



Collegamento dei caricabatterie

Avvertimento

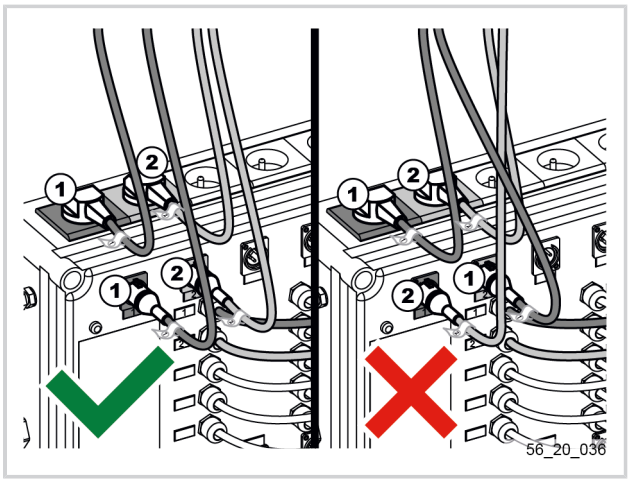
Quando si collegano i caricabatterie alla scatola elettrica, è importante rispettare la corrispondenza tra le prese.



La scatola elettrica comprende:

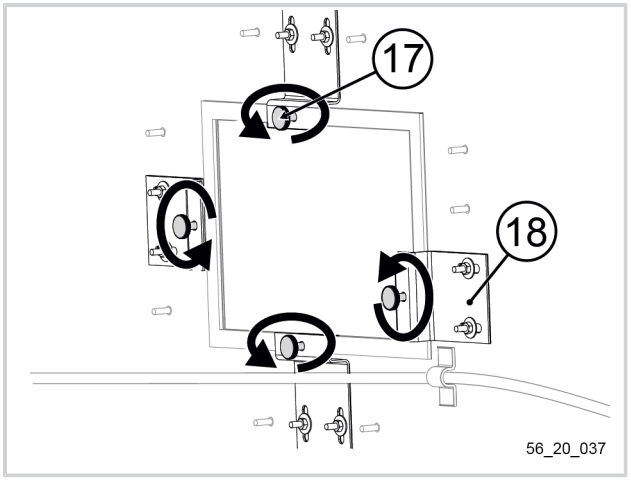
- 10 prese di alimentazione (A) per i caricabatterie.
- 10 connettori XLR (B) per collegare i caricabatterie alla scatola elettrica.
- 10 cavi in uscita (C) che servono ad alimentare le batterie.

A ciascuna presa elettrica corrisponde un connettore XLR e un cavo di uscita verso la batteria. È questo che determina l'identificazione e la gestione delle batteria dall'applicazione Charging Station.

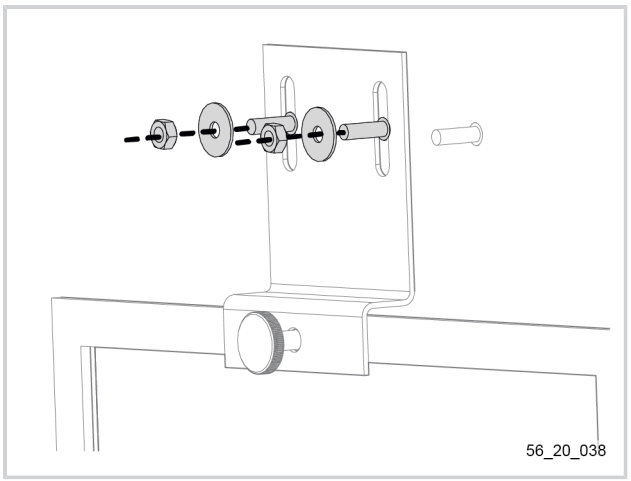


4.6. INSTALLAZIONE DEL TABLET TOUCH

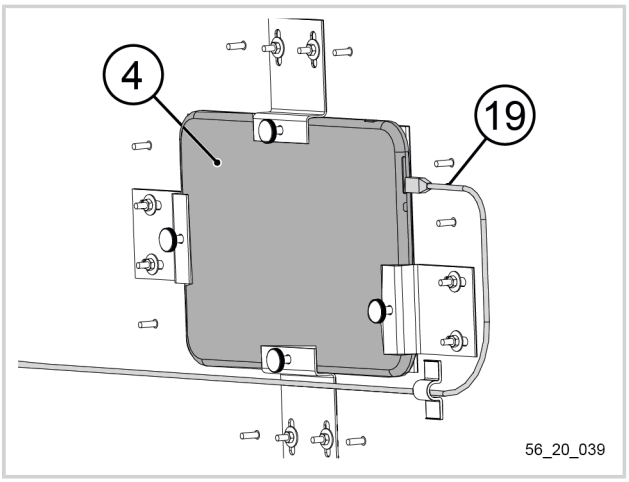
1. Allentare manualmente le 4 viti di pressione (17) situate sulle staffe di fissaggio (18).



2. Smontare i dadi e le rondelle della staffa superiore.
2. Smontare la staffa superiore.



4. Spostare le staffe in modo che i pulsanti e il connettore di ricarica del tablet rimangano accessibili.
4. Allentare leggermente i dadi che bloccano una delle staffe laterali.
4. Inserire con cautela il tablet (3) tra le staffe e la porta (fare attenzione a non graffiare lo schermo del tablet con le viti superiori).
4. Riposizionare la staffa laterale in appoggio contro il tablet.
4. Serrare nuovamente i dadi.
4. Riposizionare la staffa superiore in appoggio contro il tablet e fissarla tramite le viti e le rondelle.
4. Riserrare le 4 viti di pressione (con uno sforzo molto moderato).
4. Collegare il cavo di ricarica del tablet (19) all'apposito connettore.



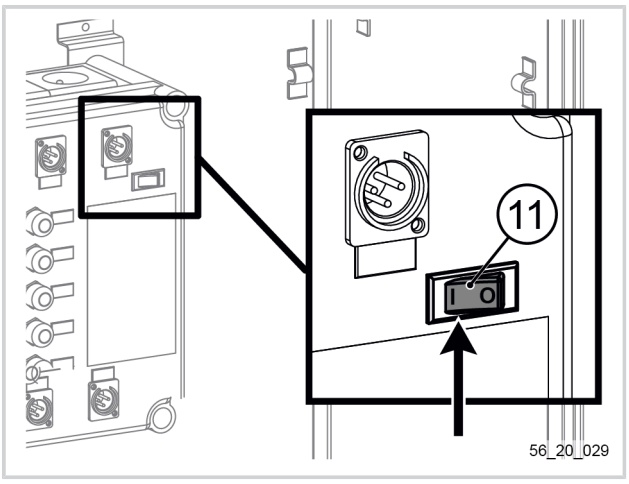
4.7. INTERRUTTORE DI MARCIA FORZATA

L'interruttore (11) situato sul quadro elettrico consente di mettere in marcia forzata Armadietto di ricarica: i caricabatterie sono quindi alimentati in permanenza.

Questa modalità consente di continuare a utilizzare i caricabatterie per ricaricare le batterie qualora il tablet non funzionasse.

Nell'ambito di un utilizzo normale di PELLENC CHARGING STATION e la maggior parte del tempo, questo interruttore è in posizione spenta ("O" premuto).

1. Per attivare la marcia forzata, commutare l'interruttore in posizione "I" ("I" premuto).

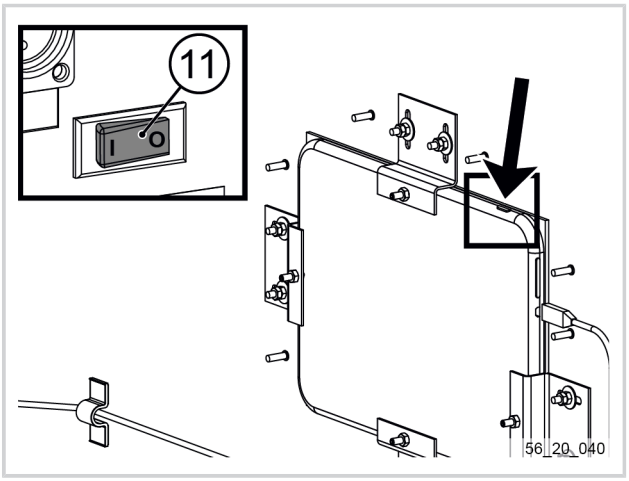


4.8. PRIMO AVVIO

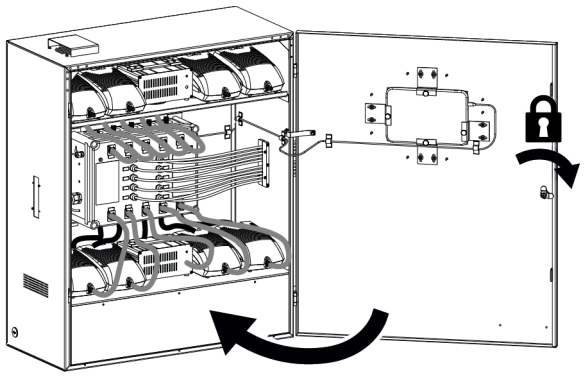
1. Verificare che l'interruttore (11) non sia in posizione di marcia forzata.
2. Verificare che l'armadietto sia ben connesso all'interruttore.
3. Collegare l'armadietto alla rete elettrica.
4. Accendere il tablet tenendo premuto per 5 secondi il pulsante di avvio.

Nota

L'accensione del tablet potrebbe prendere qualche minuto.



5. Una volta avviato il tablet, richiudere l'armadietto.
6. Bloccare la porta tramite la serratura situata sulla porta dell'armadietto.



56_20_041

1. Fare scorrere lo screen saver sul lato per sbloccare il tablet.

   Si accede al menu principale.
2. Selezionare l'applicazione premendo sul logo "Charging Station".

56_20_042

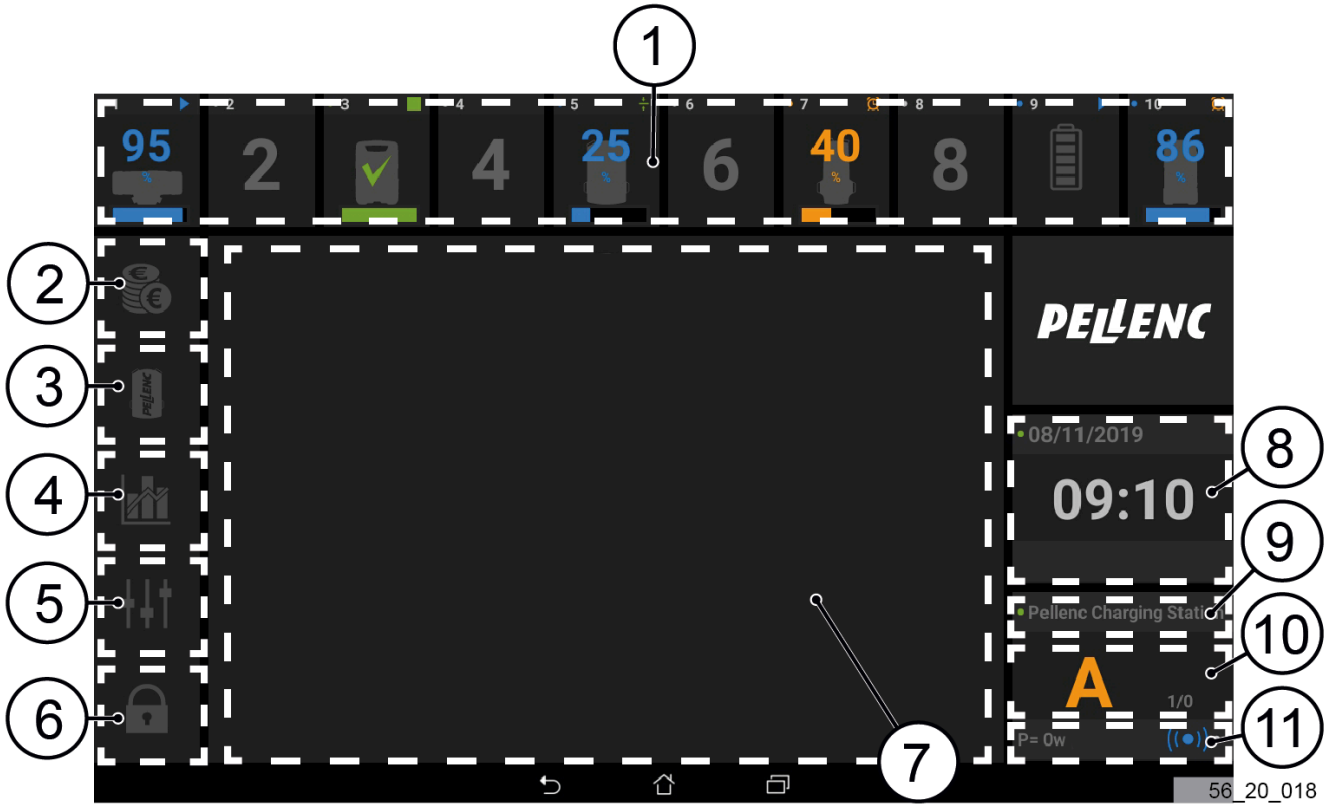
Nota

Se l'immagine è troppo scura, è possibile regolare la luminosità dello schermo nei menu di regolazione del tablet e di disattivare la funzione «luminosità automatica» (fare riferimento al manuale del tablet touchscreen utilizzato).

5. UTILIZZO

5.1. HMI (INTERFACCIA UOMO-MACCHINA)

5.1.1. PRESENTAZIONE DELL'HMI.



1. Visualizzazione della ripartizione delle batterie a seconda dei caricabatterie connessi all'armadietto di ricarica
2. Menu Risparmi/Consumi/Ambiente
3. Menu Impostazioni delle batterie
4. Menu Statistiche
5. Menu Impostazioni/Conversioni
6. Menu di bloccaggio
7. Schermo principale/Visualizzazione in base al menu prescelto
8. Data e ora
9. Nome: PELLENC CHARGING STATION (predefinito)
10. Numero e identificazione degli armadietti connessi
11. Potenza istantanea consumata dai caricabatterie / Spia dello stato di connessione del Bluetooth

5.1.2. MENU IMPOSTAZIONI/CONVERSIONI

Questo menu permette di inserire i dati necessari al calcolo dei dati numerici presentati nel menu Risparmi/Consumi/Ambiente.

Le statistiche calcolate dall'armadietto di ricarica dipendono dai dati inseriti dall'utente. È dunque necessario aggiornarli regolarmente affinché i calcoli corrispondano il più possibile alla realtà.

Per accedere alla pagina soprastante, selezionare il menu Impostazioni (**zona A**), quindi la scheda Conversioni (**zona B**).

Zona C: Stima dei consumi elettrici di uno strumento elettrico portatile PELLENC e dei consumi di uno strumento termico (miscela).

Zona D: Prezzo

1. D1: Prezzo di un kWh secondo le tariffe del fornitore di elettricità.
2. D2: Prezzo di un litro di carburante (miscela).

Nota

Aggiustare i valori in funzione delle tariffe in vigore

Zona E: Emissioni di CO_2

1. E1: CO_2 emessa per produrre 1 kWh
2. E2: CO_2 emessa per produrre 1 litro di carburante (miscela)

Nota

Aggiustare i valori in funzione della quantità di CO_2 emessa

Zona F: Tasso di conversione

1. Selezionare le varie caselle una dopo l'altra
2. Inserire i valori tramite la tastiera numerica che compare sullo schermo.
3. Confermare quanto digitato con il tasto "Invio"

Nota

Una volta che l'utilizzatore ha definito i propri parametri, è possibile bloccare i dati facendo clic sul pittogramma «lucchetto». Il codice di bloccaggio da utilizzare è 57182.

5.1.3. DETTAGLIO DEI CALCOLI DEI RISPARMI REALIZZATI

1 kWh batteria corrisponde in media ai circa 3,5 litri di miscela (carburante + olio) necessari per fare funzionare uno strumento termico.

Importante

I seguenti calcoli sono degli esempi tratti da valori stimati al momento della redazione delle istruzioni. Le statistiche calcolate dall'armadietto di ricarica dipendono dai dati inseriti dall'utente. È dunque necessario aggiornarli regolarmente affinché i calcoli corrispondano il più possibile alla realtà.

- 5.1.3.1. CALCOLO DELLA MEDIA DEI RISPARMI REALIZZATI

Nell'applicazione sul tablet, il prezzo della miscela è di 1,5 € per litro (di default).

1 kWh consumato con uno strumento elettrico portatile PELLENC corrisponde dunque a **3,5 x 1,5 = 5,25 €** di miscela consumata per fare funzionare un apparecchio termico.

In Francia il prezzo di 1 kWh è di 0,16 €.

Per ogni kWh consumato durante l'uso di un'elettroutensile portatile PELLENC, il risparmio medio realizzato rispetto all'uso di un apparecchio termico è di: **5,25 - 0,16 = 5,09€**.

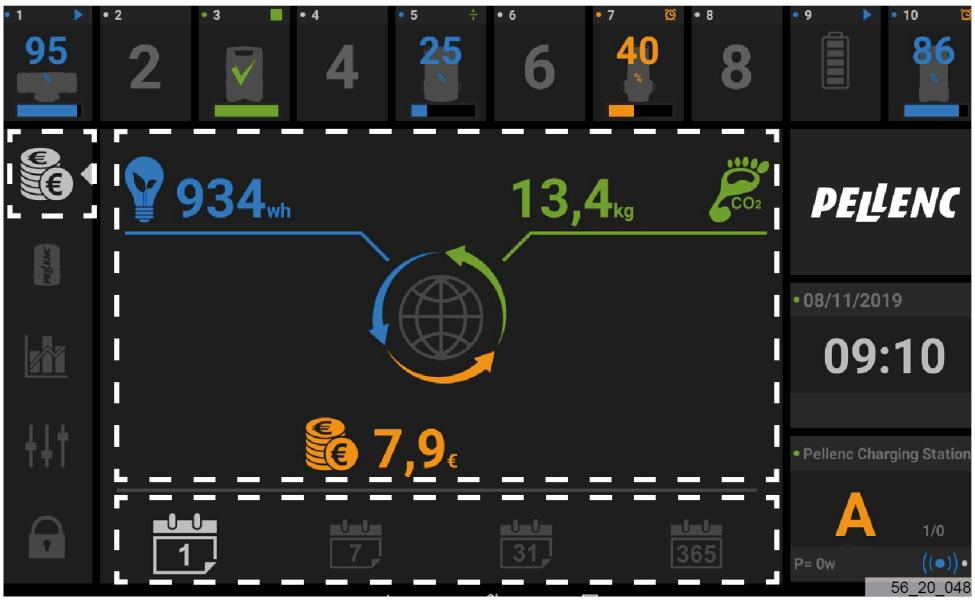
- 5.1.3.2. CALCOLO DEL RISPARMIO DI EMISSIONI DI CO_2

La carbon footprint della miscela è pari a 2,54 kg/L di CO_2.

Ogni kWh consumato da un elettroutensile portatile PELLENC equivale quindi a **3,5 x 2,54 = 8,90 kg** di CO_2 emessi durante l'uso di un utensile termico.

Per ogni kWh consumato durante l'uso di un elettroutensile portatile PELLENC, il risparmio medio realizzato in termini di emissioni di CO_2 rispetto all'uso di un utensile termico è di: **8,90 - 0,09 = 8,81 kg di CO_2**.

5.1.4. MENU RISPARMI, CONSUMI, AMBIENTE



Visualizzazione dei dati numerici:

- In arancione: risparmi medi realizzati utilizzando uno strumento elettrico invece di uno strumento termico (l'applicazione deve essere parametrata).

- In blu: potenza elettrica media consumata dall'Armadietto di ricarica per ricaricare le batterie.
- In verde: emissioni di CO2 evitate rispetto all'uso di uno strumento termico.

Dati disponibili su base quotidiana, settimanale, mensile o annuale.

5.1.5. MENU IMPOSTAZIONI DELLE BATTERIE

Zona A:- selezione del menu impostazioni batterie.

Nota

Una pressione prolungata su uno dei pittogrammi che rappresentano una delle batterie nella zona A consente di attivare questa batteria (si parla di attivare l'uscita).

Se la batteria è già attivata, una pressione prolungata provoca lo spegnimento.

Zona B- schermata di selezione, attribuzione delle azioni sulle batterie

Zona C: azioni disponibili:

	Bloccare la carica
	Attivare la carica
	Programmare la carica (fare riferimento a Sezione 5.1.6, «Menu Impostazioni orario di carica»)
	Tenere in carica la batteria

Per applicare un'azione su una o più batterie: selezionare la/le batteria/e nella zona B, premere brevemente sul pittogramma che rappresenta l'azione prescelta (zona C).

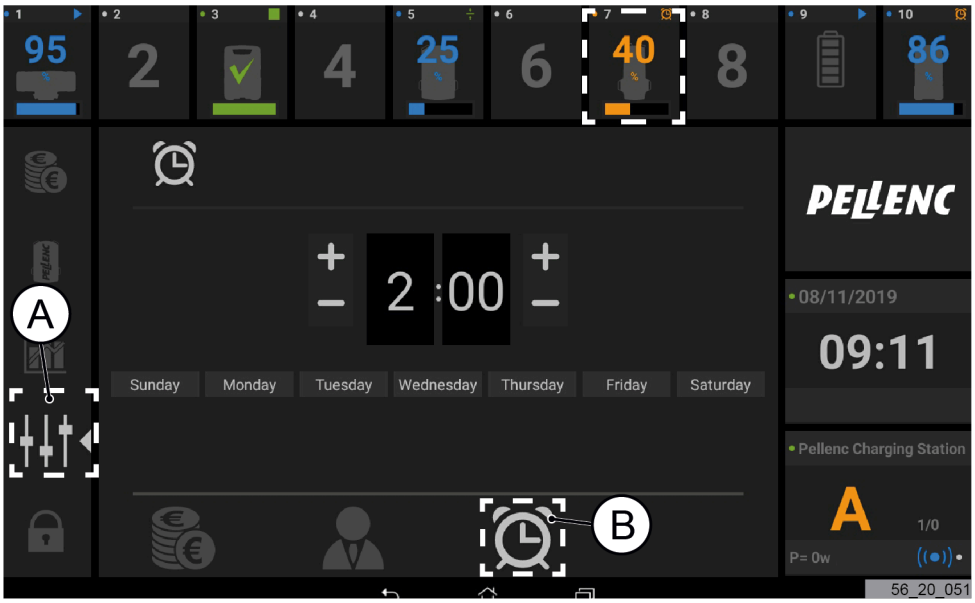
Per applicare un'azione su tutte le batterie: esercitare una pressione prolungata sul pittogramma che rappresenta l'azione scelta (zona C).

Zona D: visualizzazione della distribuzione e dello stato delle batterie collegate (banner visibile su tutte le schermate) in base ai 10 caricatori dell'armadietto.

Batteria in carica	Batteria caricata al 95%
Alloggiamento vuoto	
Carica della batteria terminata	Batteria caricata al 100%
Batteria in carica, eseguito il mantenimento di carica una volta, carica al 100%	Batteria in carica 25% (lasciata in carica una volta caricata al 100%)
Carica differita	Batteria caricata al 40%
Batteria in carica	Batteria non riconosciuta, informazioni non disponibili

Zona E: E- selezione dell'armadietto di ricarica (qualora siano connessi più armadietti).

5.1.6. MENU IMPOSTAZIONI ORARIO DI CARICA



1. Nel menu regolazioni (A), selezionare la regolazione dell'ora di messa in carica programmata delle batterie (B).

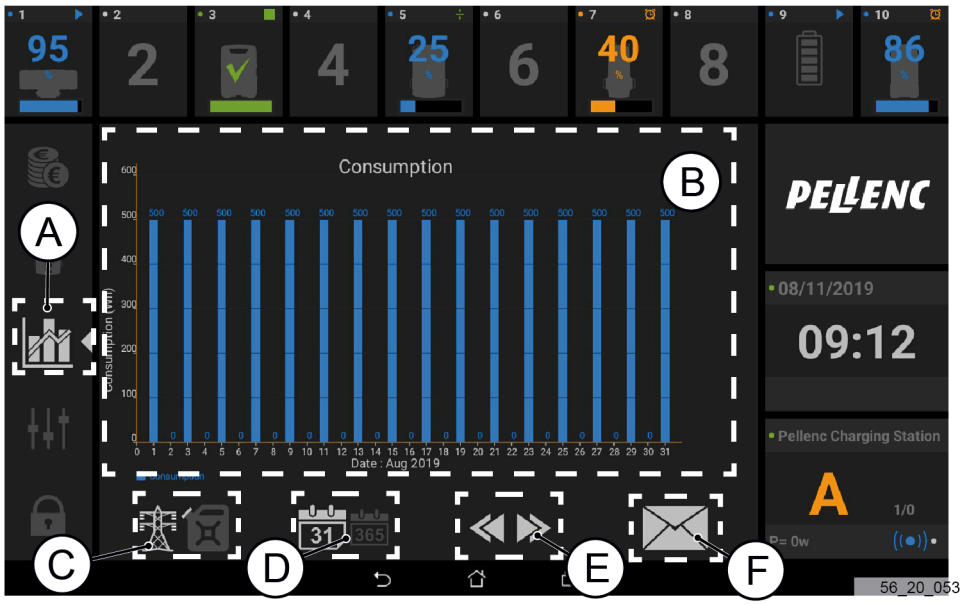
> **Nota**
>
> Al primo utilizzo, l'ora di messa in carica è regolata di default sulle ore 2.00 di notte e sono selezionati tutti i giorni.

È possibile regolare le ore, i minuti e i giorni della settimana.

Se non è selezionato alcun giorno, la carica programmata non si attiva.

Le batterie che appaiono in arancione si ricaricano automaticamente a partire dall'ora impostata nei giorni selezionati.

5.1.7. MENU STATISTICHE



Zona A: Selezione del menu statistiche

Zona B: Visualizzazione delle statistiche

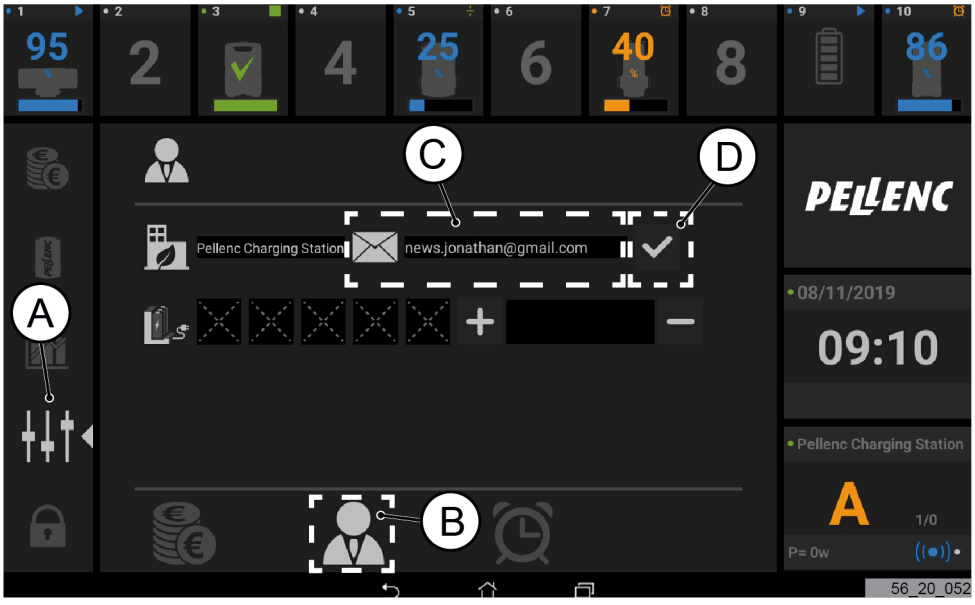
Zona C: Consumo equivalente in carburante

Zona D: Periodo di visualizzazione, per mese o per anno

Zona E: Scorrimento dei dati

Zona F: Invio per mail dei dati (per definire l'indirizzo mail di ricezione degli elementi fare riferimento a Sezione 5.1.8, «Definizione dell'indirizzo e-mail di ricezione degli elementi»).

5.1.8. DEFINIZIONE DELL'INDIRIZZO E-MAIL DI RICEZIONE DEGLI ELEMENTI



1. Selezionare il menu configurazioni facendo clic sulla zona (A).

2. Fare clic sul menu personalizzazione (B).
3. Indicare nella zona (C) l'indirizzo e-mail che riceverà le informazioni su Armadietto di ricarica.
4. Convalidare l'indirizzo e-mail facendo clic sul riferimento (D).

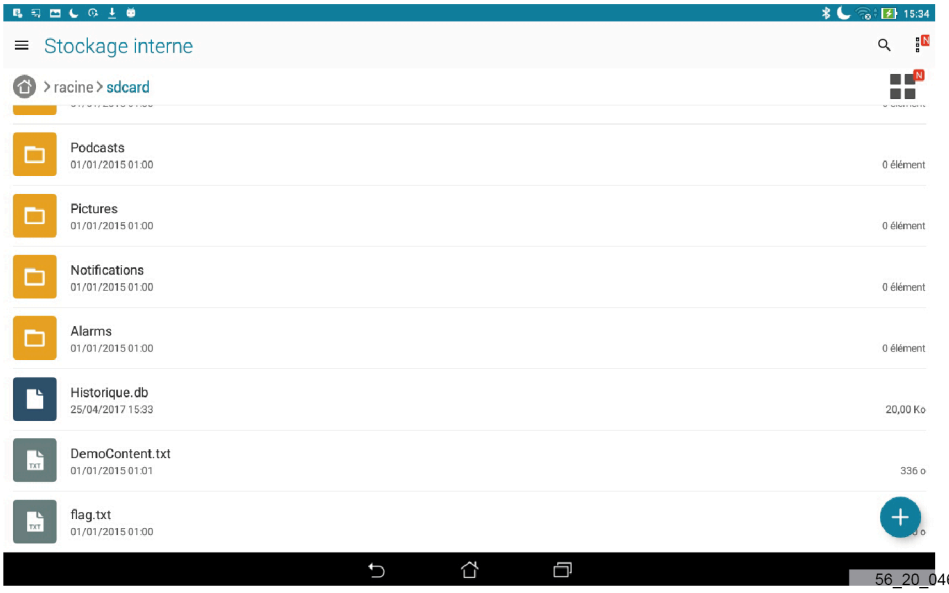
5.2. SOSTITUZIONE DEL TABLET - SALVATAGGIO DEI DATI

In caso di guasto del tablet, contattare il servizio post-vendita PELLENC.

5.2.1. SOSTITUZIONE DEL TABLET TOUCH

1. Scollegare il cavo d'alimentazione del tablet.
2. Eseguire l'intera procedura descritta in Sezione 4.6, «Installazione del tablet touch».

5.2.2. SALVATAGGIO DEI DATI



56_20_046

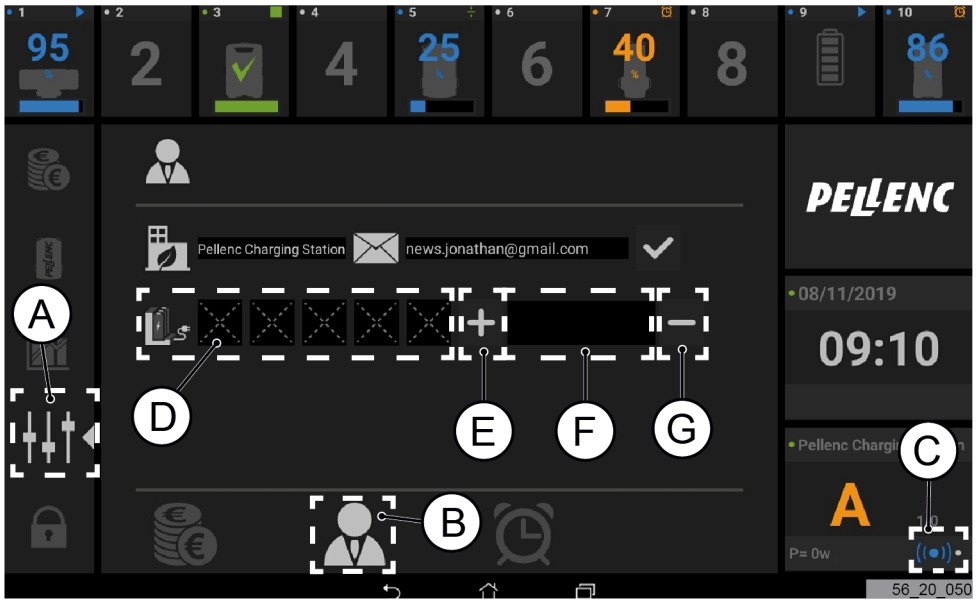
I dati contenuti nell'applicazione vengono salvati quotidianamente e automaticamente sul tablet. File di salvataggio: Historique.db

L'utente può salvare nuovamente questo file al di fuori del tablet per recuperate i propri dati e trasferirli su un nuovo tablet in caso di disfunzioni.

La copia del file Historique.db può essere fatta tramite Wi-Fi o Bluetooth, oppure direttamente su una memory card inserita nel tablet (Microscheda SD non fornita).

Il file Historique.db è utilizzabile solo con l'applicazione Charging Station.

5.2.3. CONNESSIONE TRA IL TABLET E ARMADIETTO DI RICARICA



1. Selezionare il menu configurazioni facendo clic sulla zona (A).
2. Fare clic sul menu personalizzazione (B).

3. Premere su «+» (riferimento E) per lanciare una ricerca Bluetooth.
4. Si visualizzano le proposte di connessione.

   Selezionare "Pellenc BLE".

   La spia di connessione (C) nell'angolo destro in basso della schermata indica lo stato di connessione di Armadietto di ricarica:

   - se la spia è grigia e lampeggia: l'armadietto non è connesso, una ricerca di periferiche è in corso.
   - Se la spia è verde: l'armadio e il tablet sono associati.

> **Nota**
>
> La zona (D) mostra il/gli armadietto/i di carica che é/sono sincronizzato/i con il tablet Ciascun pittogramma presente in questa zona rappresenta un armadietto.
>
> Ciascun armadietto è associato a una lettera, visibile nell'angolo inferiore a destra della schermata (visibile in tutti i menu).
>
> È possibile connettere fino a 5 armadietti di ricarica, che saranno identificati dalle lettere A, B, C, D ed E.

5. Effettuare una nuova procedura di ricerca di periferiche per connettere un altro armadietto.

Per eliminare un armadietto già associato:

1. selezionare nella zona (F) l'identificativo Bluetooth dell'armadietto da eliminare,
2. premere su "-" (riferimento G). In questo modo l'armadietto è eliminato.

6. MANUTENZIONE

Avvertimento

Qualsiasi intervento sul quadro elettrico e la sua installazione devono essere eseguiti da un elettricista professionale (rischio di elettroshock).

7. INCIDENTI E RICERCA GUASTI

7.1. TABELLA INCIDENTI E RICERCA GUASTI

Sintomi	Stato icona connessione Bluetooth	Probabile causa	Verifica	Soluzioni	Chi esegue la riparazione
Gli ordini non sono più scambiati tra il tablet e l'armadietto di carica	Indicatore di direzione	Impianto fuori tensione	Interruttore automatico della linea sulla quale è collegato l'armadietto	Rimettere sotto tensione la linea dopo verifica	Tecnico abilitato
	Indicatore di direzione	L'armadietto non è associato all'applicazione del tablet	Non è associato alcun armadietto	Vedere la procedura di associazione nelle istruzioni	Utilizzatore
	Indicatore di direzione	Il Bluetooth del tablet non è attivato	Lo stato del Bluetooth del tablet è disattivato	Attivare il Bluetooth nelle impostazioni del tablet	Utilizzatore
	Indicatore di direzione	L'armadietto è sotto tensione ma il tablet non rileva più il Bluetooth dell'armadietto	Fare una ricerca Bluetooth per verificare il segnale dell'armadietto assente	Disattivare il Bluetooth del tablet per 10 secondi quindi attivarlo. Rilanciare l'applicazione Charging Station	Utilizzatore
	Indicatore di direzione	La scheda elettronica è difettosa	Distributore autorizzato PELLENC	Sostituire la scheda elettronica	Distributore autorizzato PELLENC
La batteria non è riconosciuta	Fissa	La batteria non è compatibile con questa funzione	Verificare la lista delle batterie compatibili		
	Fissa	La scheda elettronica è difettosa	Distributore autorizzato PELLENC	Sostituire la scheda elettronica	Distributore autorizzato PELLENC
L'invio di e-mail non funziona	Fissa	Il tablet non è connesso a una rete internet WIFI	Verificare lo stato del WIFI nei parametri del tablet	Attivare e configurare il WIFI del tablet	Utilizzatore
	Fissa	L'indirizzo e-mail dell'utilizzatore non è configurato	Verificare l'indirizzo e-mail configurato nell'apposita sezione	Vedere la procedura di configurazione	Utilizzatore

8. LE GARANZIE

8.1. GARANZIE GENERALI

8.1.1. GARANZIA LEGALE

- 8.1.1.1. GARANZIA CONTRO I VIZI OCCULTI

A prescindere dalla garanzia commerciale prevista dall'articolo II, l'articolo 1641 del Codice Civile francese stabilisce: «Il venditore è tenuto alla garanzia in caso di difetti occulti della cosa venduta che la rendono impropria all'utilizzo al quale essa è destinata, o ne riducono talmente tale utilizzo che l'acquirente non l'avrebbe mai comprata o avrebbe pagato per essa un prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza».

Articolo 1648 del Codice Civile francese: «L'azione derivante dai vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro un termine di due anni a partire dalla scoperta del vizio.»

- 8.1.1.2. GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ

Articolo L.217-4 del Codice del Consumo francese: Il venditore consegna un bene conforme al contratto e risponde dei difetti di conformità presenti al momento della consegna.

Risponde altresì dei difetti di conformità derivanti dall'imballaggio, dalle istruzioni di montaggio o dall'installazione se essa è stata messa a suo carico nel contratto oppure se è stata realizzata sotto la sua responsabilità.

Articolo L.217-5 del Codice del Consumo francese: "Il bene è conforme al contratto":

1. 1° Se è adatto all'uso normalmente atteso da un bene simile ed eventualmente:
   - - se corrisponde alla descrizione data dal venditore e possiede le qualità da questi presentate all'acquirente sotto forma di campione o di modello;
   - - se presenta le qualità che un acquirente può legittimamente attendersi in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo rappresentante, in particolare nella pubblicità o nell'etichettatura;
2. - Oppure se presenta le caratteristiche stabilite di comune accordo tra le parti o se è atto a qualsivoglia utilizzo speciale ricercato dall'acquirente, nella misura in cui portato a conoscenza del venditore e da questi accettato.

Articolo L.217-12 del Codice del Consumo francese: "L'azione derivante dal difetto di conformità è soggetta a una prescrizione di due anni a partire dalla consegna del bene".

8.1.2. GARANZIA COMMERCIALEPELLENC

- 8.1.2.1. CONTENUTO

8.1.2.1.1. INFORMAZIONI GENERALI

Oltre alle garanzie legali, i clienti utilizzatori godono della garanzia commerciale sui prodotti PELLENC che copre il cambio e la sostituzione dei pezzi riconosciuti fuori uso, per difetto di lavorazione, per difetto di montaggio o per vizio di materiale, a prescindere dalla causa.

La garanzia è indissociabile dal prodotto venduto da PELLENC.

8.1.2.1.2. PEZZI DI RICAMBIO

La garanzia commerciale copre altresì i pezzi di ricambio originali, senza PELLENCmanodopera ad esclusione di alcuni pezzi di ricambio di ciascun prodotto fornito alla consegna.

- 8.1.2.2. DURATA DELLA GARANZIA

8.1.2.2.1. INFORMAZIONI GENERALI

I prodotti PELLENC sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna al cliente utilizzatore per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELLENC.

8.1.2.2.2. PEZZI DI RICAMBIO

I pezzi di ricambio PELLENC sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna del prodotto PELLENC al cliente utilizzatore per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELLENC.

In caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC, i pezzi di ricambio sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto dopo il 12° mese d'uso sono garantiti per una durata di un (1) anno.

8.1.2.2.3. ESCLUSIONE DI GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia commerciale i prodotti che sono stati oggetto di uso anomalo o che sono stati impiegati in condizioni e a fini diversi da quelli per i quali sono stati fabbricati, in particolare in caso di mancato rispetto delle condizioni prescritte nel presente manuale d'uso.

La garanzia non si applica nemmeno in caso di urto, caduta, negligenza, mancata sorveglianza o mancata manutenzione o in caso di trasformazione del prodotto. Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti che sono stati oggetto di alterazione, trasformazione o modifica da parte del cliente utilizzatore.

I componenti usurabili e/o i materiali di consumo non possono essere oggetto di garanzia.

- 8.1.2.3. APPLICAZIONE DELLA GARANZIA COMMERCIALE

8.1.2.3.1. MESSA IN SERVIZIO DEL PRODOTTO E DICHIARAZIONE DI MESSA IN SERVIZIO

Entro e non oltre otto giorni dalla consegna del bene al cliente utilizzatore, il DISTRIBUTORE s'impegna a completare il modulo informatico di dichiarazione di messa in servizio al fine di attivare quest'ultima sul sito www.pellenc.com, sezione “extranet”, menu “garanzie e formazione”, utilizzando l'identificativo preventivamente fornito da PELLENC.

In mancanza di ciò, la dichiarazione di messa in servizio non sarà efficace, impedendo così qualsiasi applicazione della garanzia commerciale PELLENC, pertanto il DISTRIBUTORE dovrà assicurarne esclusivamente l'onere finanziario senza poter ripercuotere il costo del proprio intervento in virtù della garanzia sul cliente utilizzatore.

Il DISTRIBUTORE s'impegna altresì a completare la scheda di garanzia o il certificato di garanzia e messa in servizio per la/e semovente/i fornita/e con il prodotto dopo averla/o fatta/o firmare e datare dal cliente utilizzatore.

8.1.3. ASSISTENZA POST-VENDITA A PAGAMENTO

- 8.1.3.1. INFORMAZIONI GENERALI

Sono oggetto di assistenza a pagamento, anche durante il periodo di garanzia legale e commerciale, i malfunzionamenti, i guasti e le rotture derivanti da uso scorretto, negligenza o manutenzione scorretta da parte del cliente utilizzatore, nonché i malfunzionamenti derivanti dalla normale usura del prodotto. Rientrano altresì tra le prestazioni dell'assistenza post-vendita le riparazioni fuori garanzia legale e commerciale, quali ad esempio, a titolo non esaustivo, la manutenzione, le regolazioni, le diagnosi di qualsiasi tipo e le operazioni di pulizia.

- 8.1.3.2. COMPONENTI USURABILI E MATERIALI DI CONSUMO

I componenti usurabili e i materiali di consumo rientrano anch'essi nell'assistenza post-vendita.

- 8.1.3.3. PEZZI DI RICAMBIO

Il servizio post-vendita a pagamento copre altresì i pezzi di ricambio originali PELLENC senza manodopera e al di fuori del periodo di garanzia legale e commerciale.

In caso di sostituzione di pezzi di ricambio originali PELLENC nell'ambito dell'assistenza post-vendita, questi saranno coperti da una garanzia commerciale di un anno a partire dalla data di montaggio.

9. DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ

9.1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE": PELLENC CHARGING STATION

FABBRICANTE	PELLENC
INDIRIZZO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL DOSSIER TECNICO	PELLENC
INDIRIZZO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Con la presente, dichiariamo che la macchina indicata di seguito:

DENOMINAZIONE GENERICA	RICARICA MONITOR
FUNZIONE	Destinato a organizzare la ricarica delle batterie degli utensili Pellenc
NOME COMMERCIALE	PELLENC CHARGING STATION
TIPO	PELLENC CHARGING STATION
MODELLO	PELLENC CHARGING STATION
N° DI SERIE	56U00001 - 56U99999 56V00001 - 56V99999 56W00001 - 56W99999

È conforme alle disposizioni e/o le disposizioni pertinenti seguenti:

- 2014/53/UE Direttiva RED
- 2011/65/UE Direttiva RoHS
- 1907/2006 Regolamento REACH
- 2012/19/UE Direttiva DEEE

Sono state utilizzate le seguenti norme europee armonizzate in toto o in parte:

- EN 300 328 V2.1.1: 2016

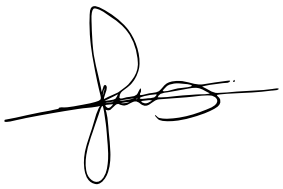
Sono state applicate le seguenti altre norme e specifiche tecniche:

- EN 301 489-1 V2.2.0: 2017
- EN 301 489-17 V3.2.0: 2017
- EN 60335-1: 2012 + A1C: 2014 + A11: 2014
- EN 60335-2-29: 2004 + A1: 2004 + A2: 2010

REDATTO A PERTUIS, IL 01/12/2017

JEAN MARC GIALIS

DIRETTORE GENERALE



PELLENC

www.pellenc.com

PELLENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)